



COMTRAXX® CP9xx – Control Panel

Melde- und Bedientableau für medizinische und andere Bereiche

Remote alarm indicator and operator panel for medical locations and other areas



COMTRAXX® CP9xx

Grafikschnittstelle zur Bedienung und Überwachung von medizinischen und anderen technischen Anlagen.

Kurzanleitung für folgende Geräte:

Typ/Type	Display	U _s	B x H x T / W x H x D	Gewicht/Weight	Art.-Nr./Art.-No.
CP907	7" (17,6 cm)	DC 24 V, < 15 W;	226 x 144 x 78 mm	1.2 kg	B95061080 (Front weiß/white)
CP915	15,6" (38,6 cm)	AC 100...240 V, < 30 W	505 x 350 x 95 mm	6.1 kg	B95061081 (Front weiß/white) 95061085 (Front grau/grey)
CP924	24" (61,0 cm)	AC 100...240 V, < 55 W	654 x 441 x 100 mm	9.1 kg	B95061183 (Front weiß/white) B95061184 (Front grau/grey)

i Bestandteil der Gerätedokumentation sind neben dieser Kurzanleitung die beiliegenden „Sicherheitshinweise für Bender-Produkte“ und das Handbuch zum Download. Die Kurzanleitung ersetzt nicht das Handbuch.



Handbuch

COMTRAXX® CP9xx

Graphical interface for operation and monitoring of medical and other technical installations.

Quickstart for following devices:

i In addition to this quickstart guide, the enclosed "Safety instructions for Bender products" and the manual for downloading are part of the device documentation. The quickstart guide does not replace the manual.



Manual

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät CP9xx findet überall Einsatz, wo komplexe Informationen für einen Anwender einfach und überschaubar dargestellt werden sollen. Durch die berührungsempfindliche Fläche dient es auch als Steuerungsmöglichkeit von Anlagen.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Montage und Anschluss



GEFAHR! Lebensgefahr durch Stromschlag!

Bei Berühren von unter Spannung stehender Anlagenteile besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Stellen Sie vor Einbau des Gerätes und vor Arbeiten an den Anschlüssen des Gerätes sicher, dass die Anlage spannungsfrei ist. Beachten Sie die Regeln für das Arbeiten an elektrischen Anlagen.



VORSICHT!

Funktionserde. Das Gerät ist zwingend zu erden. Ohne Anschluss der Funktionserde ist die Gerätefunktion nicht gewährleistet.

Elektrostatisch gefährdete Bauelemente. Beachten Sie die Vorsichtsmaßnahmen für den Umgang mit elektrostatisch gefährdeten Geräten.

Beschädigung von Bauteilen. Nehmen Sie das Gerät nicht im laufenden Betrieb aus dem Gehäuse. Trennen Sie vorher das Gerät von der Versorgungsspannung und vom Netzwerk (Ethernet).

Intended use

The Device CP9xx is used wherever complex information needs to be displayed easily and clearly for a user. Due to its touch-sensitive surface, it can also be used as a control option for installations.

Any other use than that described in this manual is regarded as improper.

Installation and connection



DANGER! Risk of fatal injury due to electric shock!

Touching live parts of the system carries the risk of electric shock. Before installing and connecting the device, make sure that the installation has been de-energised. Observe the rules for working on electrical installations.



CAUTION!

Functional ground. The device must be earthed. Without connection of the functional earth, the device function is not guaranteed.

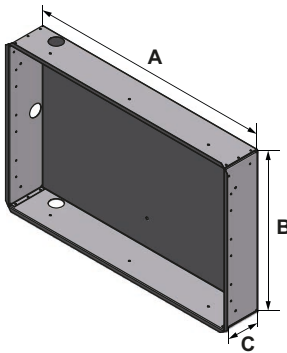
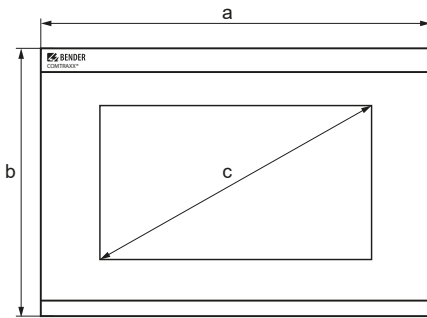
Electrostatic sensitive devices. Observe precautions for handling electrostatic sensitive devices.

Damage to components. Do not remove the device from the enclosure during ongoing operation. First, disconnect the device from the supply voltage and from the network (Ethernet).


VORSICHT!

Falsche Anschlussstecker. Anschlussstecker anderer Gerats konnen eine abweichende Polung aufweisen. Verwenden Sie nur den beigelegten Anschlussstecker (A1+/A2-/PE).

Sichere Trennung. Die Stromversorgung muss ordnungsgema von gefahrlichen Spannungen getrennt sein und die Grenzwerte der UL/CSA 6101010-1, Klausel 6.3 erfullen.

Mae (mm)

CAUTION!

Incorrect connector plugs. Connector plugs of another devices may have a different polarity. Please only use the supplied connector plug (A1+/A2-/PE).

Safe separation. The supply shall be properly separated from hazardous voltages and meet the limits of UL/CSA 61010-1, Clause 6.3.

Dimensions (mm)

Geratemae / Device dimensions ± 1			
Typ / Type	a	b	c
CP907	226	144	176 (7")
CP915	505	350	386 (15,6")
CP924	654	441	610 (24")

Einbaumae / Installation dimensions ± 1				
Typ / Type		a	b	Einbautiefe / Installation depth
CP907	Unterputz/Flush-mounting	212	124	75
CP915	Unterputz/Flush-mounting	464	309	92
CP924	Unterputz/Flush-mounting	613	401	95

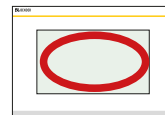
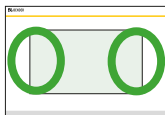
Gehausemae / Enclosure dimensions ± 1				
Typ / Type		A	B	C
CP907	Unterputz/Flush-mounting	212	124	75
CP915	Unterputz/Flush-mounting	461	306	92
CP924	Unterputz/Flush-mounting	610	398	95



VORSICHT! Beschadigung der Displayfront
Durch mittiges Aufsetzen des Saughebers und Herausziehen der Frontplatte kann diese beschadigt werden. Setzen Sie den Saugheber stets an den Randern des Displays an.

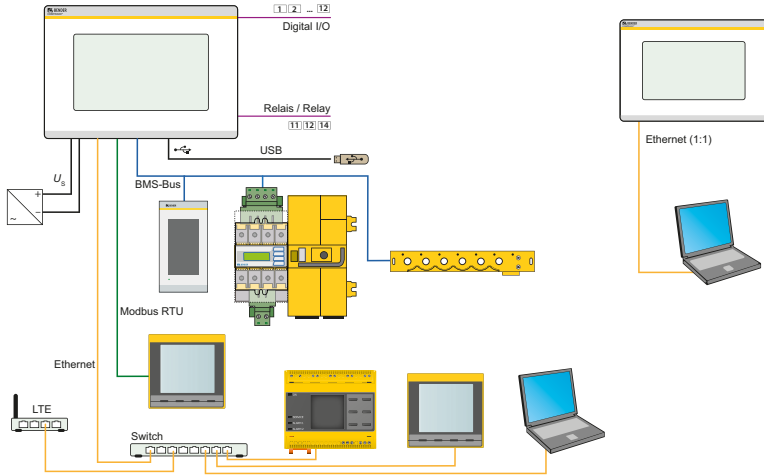


CAUTION! Damage to the display front
Placing the suction lifter in the middle and pulling only at this point may damage the front plate. Always place the suction lifter on the edges of the display.



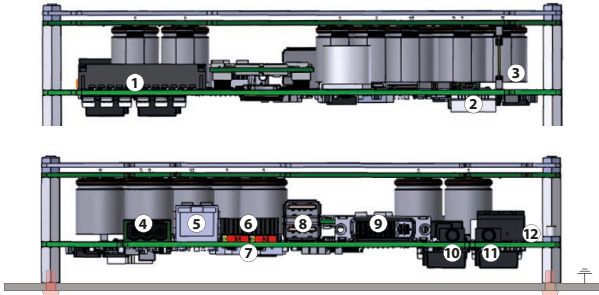
Anschlussübersicht

Connection overview



Anschlüsse an die Hauptplatine CP9xx

Connections on the mainboard CP9xx



Legende

1	Steckbuche für digitale Eingänge
2	I ² C-Schnittstelle
3	Steckbuche zur Energiespeicherplatine
4	Spannungsversorgung A1/+, A2/-, PE
5	Ethernet (RJ45 PoE)*; HTTP; Modbus TCP, BCOM
6	X1-Stecker für Modbus RTU und BMS-Bus
7	Terminierung von Modbus RTU und BMS-Bus
8	USB-Anschlüsse (für Touch Sensor) / CP907 nicht bestückt
9	DVI-Eingang / CP907 nicht bestückt
10	Audio Ausgang / CP907 nicht bestückt
11	Audio Eingang / nicht bestückt
12	Anschluss Steuerrelais

Legend

1	Connector for digital Inputs
2	I ² C-interface
3	Connector to energy storage board
4	Voltage supply A1/+, A2/-, PE
5	Ethernet (RJ45 PoE)*; HTTP; Modbus TCP, BCOM
6	X1 plug for Modbus RTU and BMS-Bus
7	Termination of Modbus RTU and BMS-Bus
8	USB ports (for Touch Sensor) / CP907 unloaded
9	DVI-Port / CP907 unloaded
10	Audio Output / CP907 unloaded
11	Audio Inputs / CP907 unloaded
12	Connection to control relay

* Die Versorgung des CP907 ist auch über Powerover-Ethernet möglich (PoE). Hier muss zwingend der PoE-Switch geerdet sein.

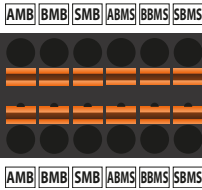
*The CP907 can also be supplied via Power-over-Ethernet (PoE). In this case the PoE switch must be earthed.

i Für UL-Anwendungen mind. 75 °C-Kupferleitungen verwenden!
Für PoE mind. 80 °C-Kupferleitungen verwenden.

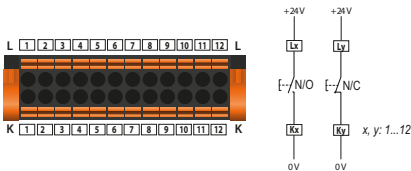
i Use at least 75 °C copper conductors for UL applications!
Use at least 80 °C copper conductors for PoE.

Belegung der Steckanschlüsse

Belegung X1-Stecker (7) X1 plug connector (7)



Belegung digitale Eingänge (1) Assignment of digital inputs (1)



Inbetriebnahme

Benötigte Informationen **vor** einer Inbetriebnahme:

- DHCP-Server verfügbar für CP9xx und andere BCOM- Geräte?
- Feste IP-Adressen für Modbus-Geräte (z. B. IOM750-xxx)
- Subnetz-Maske
- IP-Adresse vom Standard-Gateway
- IP-Adresse vom DNS-Server

Ist ein DHCP-Server im Netzwerk vorhanden, kann die Adressierung des Geräts automatisch vorgenommen werden.

Bildschirm Erstinbetriebnahme

Eingabe einer manuellen Adresse:

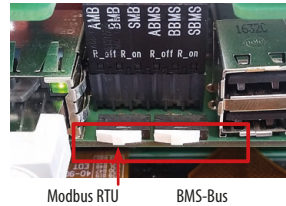
- Spannungsversorgung einschalten
- IP-Adresse für das CP9xx eingeben
- Subnetzmaske des LAN eingeben
- Gatewayadresse des LAN eingeben
- Eingaben speichern mit der „Save“-Taste
- Warten Sie 8...10 Sekunden

Aktivierung des Adressempfangs von einem DHCP-Server

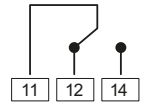
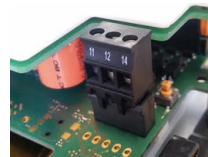
- Aktivieren Sie „DHCP?“
- Eingaben speichern mit der „Save“-Taste
- Warten Sie 8...10 Sekunden

Connections on the mainboard CP915 / CP924

Terminierung Modbus RTU und BMS-Bus (8) Termination of Modbus RTU and BMS-bus (8)



Steuerrelais / Control relay (13)



Commissioning

Required information **before** commissioning:

- DHCP server available for CP9xx and other BCOM devices?
- Fixed IP addresses for Modbus devices (e.g. IOM750-xxx)
- Subnet mask
- IP address of the standard gateway
- IP address of the DNS server

If a DHCP server is available in the network, the device address can be assigned automatically.

Initial commissioning of screen

Entering a manual address:

- Switch on the supply voltage
- Enter the desired IP address for the CP9xx
- Enter the subnet mask of the LAN
- Enter the gateway address of the LAN
- Press the "Save" button to store the entries
- Wait 8...10 seconds

Activating address reception via a DHCP server

- Activate "DHCP?" checkbox
- Press the "Save" button to store the entries
- Wait 8...10 seconds

Anmeldung am Gerät

Aus einem lokalen Netzwerk LAN

- Öffnen Sie einen Browser auf einem im Netzwerk eingebundenen Gerät (Computer/Laptop)
- Geben Sie im Adressfeld des Browsers die Adresse der 1. Zeile des CP9xx ein

Mittels direkt verbundenem PC (1:1-Verbindung)

Es ist möglich, das CP9xx direkt mit einem Computer/Laptop zu verbinden. In diesem Falle lässt sich das CP9xx über eine zweite feste IP-Adresse ansteuern.

- Browser auf verbundenem Gerät öffnen
- Geben Sie in der Adresszeile des Browsers folgende Adresse ein: **169.254.0.1**

Login to the device

From a local network LAN

- Open a browser on a device (computer/laptop) that is integrated into the network
- Enter the address indicated in line 1 of the CP9xx into the address field of the browser

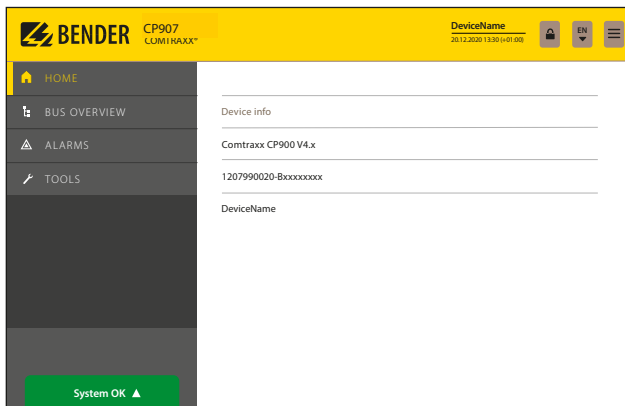
From a peer to peer network (1:1 connection)

It is possible to connect the CP9xx directly to a computer/laptop. In this case, the CP9xx can be controlled with a second fixed IP address.

- Open browser on the connected device
- Enter the following address into the address line of the browser: **169.254.0.1**

COMTRAXX® Startbildschirm

COMTRAXX® Start screen



Technische Daten

CP907

Display7" (176 mm)
 FrontGlas, gehärtet
 Versorgung über A1/+; A2/- DC 24 V SELV/PELV
 Versorgung über PoE
 PoE Norm IEEE 802.3at
 Nennspannung DC 48 V, < 15 W
 Max. Leitungslänge bei AWG 26/7; 0,14 mm² 100 m
 Maße.....226 x 144 x 78 mm
 Gewicht..... 1,1 kg

CP915

Display15" (386 mm)
 Front Glas, gehärtet, weiß/grau
 Versorgungsspannung AC 100...240 V / < 30 W
 Maße.....505 x 350 x 92 mm
 Gewicht..... 6,1 kg

CP924

Display24" (610 mm)
 Front Glas, gehärtet, weiß/grau
 Versorgungsspannung AC 100...240 V / < 55 W
 Maße.....654 x 441 x 100 mm
 Gewicht..... 9,1 kg

Weitere Bestellnummern

Ersatzteile

Gerät	Zubehör	Art.-Nr.
CP907	Unterputzgehäuse	B95100140
	Displayeinheit, weiß	B95061090
CP915	Displayeinheit, grau	B95061110
	Unterputzgehäuse incl. Montageplatte mit Elektronik	B95061092
CP924	Displayeinheit, weiß	B95061111
	Displayeinheit, grau	B95061097
	Unterputzgehäuse incl. Montageplatte mit Elektronik	B95061099
alle	CP9xx Ersatz-Steckerkit	B95061910
CP915	CP9xx Saugheber	B95061911
CP924		

Technical data

CP907

Display7" (176 mm)
 Frontglass, tempered
 Supply voltage via A1/+; A2/- DC 24 V SELV/PELV
 Supply via PoE
 PoE standard IEEE 802.3at
 Nominal voltage DC 48 V, < 15 W
 Max. cable length via AWG 26/7; 0.14 mm² 100 m
 Dimensions226 x 144 x 78 mm
 Weight 1.1 kg

CP915

Display15" (386 mm)
 Front glass, tempered, white/grey
 Supply voltage AC 100...240 V / < 30 W
 Dimensions505 x 350 x 92 mm
 Weight 6.1 kg

CP924

Display24" (610 mm)
 Front glass, tempered, white/grey
 Supply voltage AC 100...240 V / < 55 W
 Dimensions654 x 441 x 100 mm
 Weight 9.1 kg

Other Order numbers

Spare parts

Device	Accessories	Art.-No.
CP907	Flush-mounting enclosure	B95100140
	Displayunit, white	B95061090
CP915	Displayunit, grey	B95061110
	Flush-mounting enclosure with mounting plate and electronics	B95061092
CP924	Displayunit, white	B95061111
	Displayunit, grey	B95061097
	Flush-mounting enclosure with mounting plate and electronics	B95061099
All	CP9xx replacement plug connector kit	B95061910
CP915	CP9xx vacuum lifter	B95061911
CP924		



Alle Rechte vorbehalten.
Nachdruck und Vervielfältigung
nur mit Genehmigung des Herausgebers.

Bender GmbH & Co. KG

Postfach 1161 • 35301 Grünberg • Deutschland
Londorfer Str. 65 • 35305 Grünberg • Deutschland
Tel.: +49 6401 807-0 • Fax: +49 6401 807-259
E-Mail: info@bender.de • www.bender.de



All rights reserved.
Reprinting and duplicating
only with permission of the publisher.

Bender GmbH & Co. KG

PO Box 1161 • 35301 Gruenberg • Germany
Londorfer Str. 65 • 35305 Gruenberg • Germany
Tel.: +49 6401 807-0 • Fax: +49 6401 807-259
E-Mail: info@bender.de • www.bender.de